

KINO | 03.07.. - 09.07.



Peter offenbart Agnes Käfer in sich zu tragen. Ashley Judd und Michael Shanon in „Bug“. Im Utopolis, in Zusammenarbeit mit dem Théâtre National du Luxembourg.

extra

LUXEMBOURG

**Bug**  
USA 2006 von William Friedkin. Mit Ashley Judd, Michael Shanon und Harry Connick Jr. 102'. O.-Ton, fr. Ut. Ab 12. In Zusammenarbeit mit dem Théâtre National du Luxembourg.

Utopolis, Di. 21h30.

Agnes erträgt ihre klägliche Existenz nur mit Alkohol und Drogen. Ihre Freundin bringt ihr eines Abends den stillen Peter mit. Agnes fasst schon bald Vertrauen zu dem sympathischen, aber auch immer wieder sonderbare Dinge von sich gebenden Mann. Er offenbart ihr, vom Militär gesucht zu werden und Käfer in sich zu tragen.

Mimic

USA 1997 de Guillermo del Toro. Avec Mira Sorvino, Jeremy Northam et Josh Brolin. 105'. V.o., s.-t. fr. + nl. A partir de 12 ans. En collaboration avec le Théâtre National du Luxembourg.

Utopolis, lu. 21h30.

Pour juguler une épidémie propagée par des insectes, les docteurs Tyler et Mann manipulent le code génétique des petites bêtes, créant ainsi des clones qui détruisent les congénères. Trois ans plus tard, une espèce mutante habite les sous-sols de la

ville. Ces insectes ont la taille de l'homme et sont dotés d'un système de camouflage naturel, le mimétisme.

Sneak Preview

Utopolis, Do. 22h.

ECHTERNACH

Clipstar

L 2009 sieben Kurzfilme und fünf Miniclips. 120'.

Sura, Sa. 19h30.

Das Sura Kurzfilmfestival mit anschließender Party.

ESCH

La Traversée de Paris

F/I 1956 de Claude Autant-Lara. Avec Jean Gabin, Bourvil et Louis de Funès. 80'. V.o. Enfants admis.

Dans le cadre de « Digital Classics »

CinéBelval, di. 20h30.

1943, à Paris. Dans les nuits de la ville, un chauffeur de taxi, un peintre et un épicier font du marché noir. Un jour, l'épicier charge les deux autres à livrer un cochon, réparti en quatre valises, de l'autre côté de Paris...

Sneak'in

CinéBelval, Di. 20h30.

xxx = excellent  
xx = bon  
x = moyen  
x = mauvais

Commentaires:

lc = Luc Caregari  
cat = Karin Enser  
tf = Thorsten Fuchshuber  
lg = Lea Graf  
rk = Raymond Klein  
rw = Renée Wagener  
dv = David Wagner  
cw = Christiane Walerich  
dw = Danièle Weber

Pour vos réservations du soir au Ciné Utopia (Limpertsberg) téléphonez au numéro 22 46 11.

KINO | 03.07. - 09.07.

## open air

BECKERICH

**Ice Age: Dawn of the Dinosaurs**  
USA 2009, Animationsfilm von Carlos Saldanha. 100'. Kinder zugelassen.

**Open Air Beckerich, Sa. 22h**  
(dt. Fass.)

Manny und Ellie bekommen Nachwuchs und Scrat verliebt sich. Das Faultier Sid kümmert sich um den Nachwuchs einer ihm unbekannten Spezies und Säbelzahniger Diego geht eigene Wege. Doch dann wird Sid in eine unterirdische Welt entführt und seine Freunde machen sich auf einen abenteuerlichen Rettungstrip.

## film espagnol

LUXEMBOURG

**Barcelona**  
E 2007 de Ventura Pons. 90'. V.o. catalane, s.-t. angl. A partir de 12 ans.

**Utopia, ma. 21h.**

Six personnages, archétypes de la solitude urbaine, vivent dans un vieil appartement à Barcelone. L'inceste, l'homosexualité et l'adultère s'entrecroisent dans leurs vies. Un d'eux, un ancien portier d'opéra qui aime se travestir, réunit tout ce beau monde pour lui demander de partir, car il va mourir et veut être seul pour finir sa vie.



Le marché noir à Paris pendant la Deuxième Guerre mondiale. Bourvil et Jean Gabin dans « La Traversée de Paris ». Au CinéBelval dans le cadre de « Digital Classics ».

**El cuerno de la abundancia**  
E 2008 de Juan Carlos Tabio. 107'. V.o., s.-t. fr. A partir de 6 ans.

**Utopia, di. 21h30**

Dans un village de Cuba se répand la nouvelle que 25.000 Cubains du nom de Castiñeiras vont hériter d'une fortune déposée au XVIIIe siècle dans les caisses de la Banque britannique. Les bénéficiaires entament les démarches pour obtenir l'argent, mais de nombreux obstacles vont entraver la chasse au trésor.

**Forasters**  
E 2008 de Ventura Pons. 105'. V.o. catalane. A partir de 12 ans.

**Utopia, sa. 21h30, lu. + me. 21h.**

Une famille fait face à deux événements traumatisants à quarante ans d'intervalle : la perte de l'un de ses membres et son impact sur les autres, ainsi que l'arrivée de nouveaux voisins, étrangers, qui bouleverse leur prétendue harmonie sociale.

**La noche de los girasoles**  
E 2008 de Jorge Sanchez-Cabezudo. 123'. V.o., s.-t. fr. A partir de 12 ans.

**Utopia, sa. 16h30.**

Au coeur des Pyrénées espagnoles, un meurtre a lieu et une jeune femme est violemment agressée. Ces deux événements sont-ils liés ? La soif de vengeance va précipiter l'affrontement de personnages que tout oppose. La

violence est-elle inhérente à la nature humaine ou simplement une invention de la ville ?

**Rivales**  
E 2008 de Fernando Colomo. 110'. V.o., s.-t. angl. A partir de 6 ans.

**Utopia, ve. 19h30 en présence du réalisateur, je. 21h.**

Deux équipes juniors de football, le Castille et le Catalonia, se préparent pour la grande finale à Séville. Les deux ont beaucoup d'espoir en ce match et veulent vaincre leurs rivaux éternels. Une comédie chorale qui brosse des situations de la vie quotidienne, dans un monde où les adultes sont bien pires que leurs enfants.

**Tapas mixtas**  
Série de courts métrages espagnols. V.o., s.-t. angl. A partir de 6 ans.

**Utopia, di. 16h30.**

2006 « Domicilio Habitual » de R. Robles Rafatal, 17'.  
2004 « Llévame a otro sitio » de David Martín de los Santos, 21'.  
2004 « Minotauromaquia » de Juan Pablo Etcheverry, 10'.  
2002 « Tercero B » de José Mari Goenaga, 18'.  
2003 « Profilaxis » de Daniel Sánchez Arévalo, 19'.  
2004 « El Soñador » de Oskar Santos, 14'.

## ladies' night

LUXEMBOURG

**Easy Virtue**  
GB/F 2008 von Stephan Elliott. Mit Jessica Biel, Ben Barnes und Colin Firth. 97'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

**Utopolis, Di. 19h30.**

Ein junger Engländer heiratet eine glamouröse Amerikanerin. Als er sie mit nach Hause bringt, um sie seinen aristokratischen Eltern vorzustellen, prallt amerikanische Lebensfreude auf britische Steifheit.

## neue filme

LUXEMBOURG

**Le Hérisson**  
F 2009 de Mona Achache. Avec Josiane Balasko, Garance Le Guillermic et Togo Igawa. 100'. V.o. A partir de 6 ans.

**Utopia, ve. - di. 16h30, 19h + 21h30, lu. - je. 16h, 18h30 + 21h.**

L'histoire d'une rencontre inattendue : celle de Paloma Josse, petite fille de onze ans, redoutablement intelligente et suicidaire, de Renée Michel, concierge parisienne discrète et solitaire, et de l'énigmatique Monsieur Kakuro Ozu.

**Tellement proches**  
F 2008 de Eric Toledano et Olivier Nakache. Avec Vincent Elbaz, Isabelle Carré et François-Xavier Demaison. 102'. V.o. A partir de 12 ans.

**Utopia, ve. 14h, 16h30 + 19h, sa. + di. 14h + 19h, lu. - je. 14h, 16h + 21h.**

Quand Alain a épousé Nathalie, il ne savait pas qu'il épouserait aussi sa famille. Ce samedi, comme toutes les semaines, ils sont invités à dîner chez son beau-frère, Jean-Pierre à Créteil. Alain en a marre de ces dîners familiaux, mais il ne sait pas encore ce qui l'attend véritablement ce soir-là.

**The Haunting in Connecticut**  
USA 2009 von Peter Cornwell. Mit Virginia Madsen, Kyle Gallner und Elias Koteas. 102'. O.-Ton fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 17h, 19h30 + 22h, Sa. auch 0h15.**

Der junge Matt Campbell hat Krebs. Um näher am Krankenhaus zu sein,

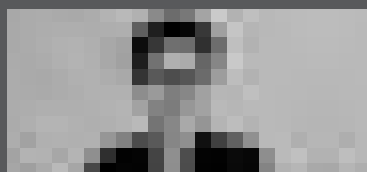
## FILMTIPP

**The Hangover**

Insgesamt liefert die neue Komödie des US-amerikanischen Regisseurs Todd Phillips über einen total verunglückten Jungesellenausflug nach Las Vegas genau das, was der Trailer verspricht: Lustige Unterhaltung mit vielen abstrusen Situationen und einer überzeugenden Besetzung - auch wenn die Witze manchmal in Klamauk abdriften.

Im Utopolis.

Christiane Walerich



## KINO | 03.07. - 09.07.

mietet seine Mutter ein altes Haus, das früher als Bestattungsinstitut diente und in dem schwarze Magie praktiziert wurde. Bald wird die Familie von schauerlichen Visionen heimgesucht. Ein Priester hilft dem Spuk ein Ende zu setzen.

**Whatever works**

USA/F 2009 von Woody Allen. Mit Larry David, Adam Brooks und Lyle Kanouse. 92'. O.-Ton, fr. Ut. A partir de 6 ans.

**Utopia, Fr. - So. 14h30, 17h, 19h30 + 22h, Mo. - Do. 14h, 16h30, 19h + 21h30.**

Der New Yorker Boris Yellnikoff ist ein Naturwissenschaftler, der sich selbst für ein Genie hält und zugleich für ein ziemliches Arschloch. Als Boris die naive Südstaatenschönheit Melodie kennenlernt, scheint in seinem Leben eine Wendung einzutreten. Doch dann sorgt Melodies Familie für Chaos.

**verlängerungen****LUXEMBOURG****17 Again**

USA 2009 de Burr Steers. Avec Zac Efron, Leslie Mann et Matthew Perry. 102'. V.o., s.-t. fr. + nl. A partir de 6 ans.

**Utopolis, ve. - je. 14h. (8e sem.).**

Mike 37 ans, trouve sa vie ennuyante et pathétique. Il se sépare de sa femme et vit avec un ami. Ses enfants le considèrent comme un loser. Si seulement on avait droit à une seconde chance ? Son vœux va être exaucé. Le lendemain Mike découvre qu'il a de nouveau 17 ans.

**Angels & Demons**

USA 2009 von Ron Howard. Mit Tom Hanks, Ewan McGregor und Ayelet Zurer. 140'. Ab 12.

**Utopolis, Fr. - Do. 21h30 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.) . (8. Woche).**

Robert Langdon entdeckt Be-weise, dass die mächtigste Untergrundbewegung der Geschichte, ein uralter konspirativer Geheimbund, den man als „Die Illuminati“ kennt, wiederauferstanden ist. Kurz darauf wird er damit konfrontiert, dass die katholische Kirche, der zutiefst verhasste Erzfeind der Illuminaten, einer tödlichen, existenzvernichtenden Bedrohung ausgesetzt ist ...

## FILMKRITIK



Espérons qu'il n'est pas en train de rêver là.

RIAD SATTOUF

**Les années biactol**

Vincent Artuso

**« Les beaux gosses » est le premier film de Riad Sattouf. Le dessinateur de bandes dessinées y raconte avec un humour corrosif les déboires de deux adolescents complexés. Une chronique de l'âge ingrat sensible et pleine de justesse.**

Les beaux gosses, ce sont Hervé (Vincent Lacoste), avec ses pulls sans forme et ses joues de hamster et son pote Camel (Anthony Sonigo), qui arbore fièrement une coupe de cheveux qui n'aurait pas déplu au Rudi Völler du mondial 1990. Les deux collégiens se prennent bateau après bateau auprès des filles, jusqu'au jour où Hervé se rend compte qu'il aurait ses chances avec la jolie Aurore (Alice Trémolières).

Pour son premier film, Riad Sattouf s'attaque à l'adolescence, son sujet de prédilection. Auteur de bandes dessinées, il a déjà maintes fois dépeint les affres de l'âge ingrat, que ce soit dans, « La vie secrète des jeunes », sa chronique hebdomadaire dans Charlie Hebdo, ou bien dans des albums comme « Manuel du puceau » et « Retour au collège ». L'on retrouve d'ailleurs cette patte BD dans le scénario. Les gags se succèdent plan après plan, parfois au détriment d'une histoire plus compacte. Mais le film ne saurait néanmoins être réduit aux scènes de

branlette dans la chaussette, il apporte au contraire de l'originalité et de la fraîcheur à un sujet compassé.

Qu'y a-t-il en effet de plus conformiste que les films consacrés aux ados? Lorsqu'ils ne relaient pas les fantasmes de réalisateurs vieillissants (que l'on songe notamment à Lucchino Visconti ou Gus Van Sant), lorsqu'ils ne servent pas à diffuser la doxa romantique bien pensante pour lycéenne neurasthénique (genre « Twilight »), ils se contentent au moins de populariser auprès d'un public, il est vrai particulièrement réceptif, l'ambition de dillapider son argent de poche en produits dérivés.

Riad Sattouf a su trouver un ton à la fois plus personnel et plus profond. L'humour féroce de ce jeune trentenaire laisse entrevoir une sensibilité à fleur de peau. C'est le picotement de certaines blessures non refermées qui lui a probablement permis de reproduire si justement ces situations et ces états-d'âme qu'ont consciencieusement refoulés tous ceux qui ont survécu à leur puberté. Ce n'est toutefois pas de lui-même ou simplement d'une bande d'ados qu'il nous parle, mais d'un âge de la vie, qu'il parvient à ne pas simplement définir au travers d'un style de musique, de vêtements ou d'accessoires.

Le cadre du film a quelque chose d'intemporel. Quant à ses acteurs, ils n'ont rien à voir avec la chair à posters d'un « High School Musical ». Ils portent des appareils dentaires, ont une sale peau et frôlent souvent dangereusement l'overdose hormonale. Dès la première scène, l'on en voit deux spécimens échanger un baiser particulièrement baveux, devant la grille du bahut. Le ballet des langues fait songer à deux limaces en plein coït tandis que sur la houle des jugulaires en mouvement flottent de sublimes boutons d'acnée, mûrs comme de belles tomates gorgées de sucs.

Au-delà de la succession de leurs blagues potaches et de leur apparente légèreté, « Les beaux gosses » nous rappellent que l'adolescence, ce n'est pas seulement la beauté et la fraîcheur, mais aussi les ravages traumatisants de la puberté. Que l'amour n'y est pas seulement un idéal altruiste et désintéressé mais aussi une façon de se positionner dans l'échelle sociale. Que la recherche d'individualité et d'originalité est un appel désespéré de reconnaissance et d'acceptation. Bref, que l'âge de l'innocence est aussi celui de la cruauté.

« Les beaux gosses », à l'Utopia.

KINO | 03.07. - 09.07.

**Crossing Over**

USA 2009 von Wayne Kramer. Mit Harrison Ford, Ray Liotta und Ashley Judd. 113'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h,  
Fr. - Mi. 21h30, Do. 19h. (2. Woche).**

Grenzpolizist Max ist ein altgedienter Kämpfer gegen illegale Immigration. Max ändert seine Ansichten als er und sein iranischstämmiger Partner Hamid erleben, wie eine Einwanderin gewaltsam zu Tode kommt. Auch Rechtsanwältin Denise sieht die negativen Folgen der Einwandererpolitik tagtäglich.

**Drag Me to Hell**

USA 2009 von Sam Raimi. Mit Alison Lohman, Justin Long und Lorna Raver. 99'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Utopolis, Fr. - Do. 19h30\* + 22h  
(\*außer Di.), Sa. auch 24h.  
(3. Woche).**

Die ehrgeizige Bankangestellte Christine lehnt ein Kreditgesuch der Roma Mrs. Ganush ab. Trotz des bitterlichen Flehens der Frau bleibt Christine hart. Dadurch zieht sie sich deren Zorn zu und wird mit einem Fluch belegt. Nun wird Christine von schrecklichen Visionen heimgesucht.

\*\*\* Film d'horreur subtil et bien ficelé qui devrait réjouir plus d'un-e fan de l'angoisse. (lc)

**Espion(s)**

F 2008 de Nicolas Saada. Avec Guillaume Canet, Géraldine Pailhas et Stephen Rea. 99'. V.o. A partir de 12 ans.

**Utopia, sa. 22h, lu. + me. 21h30.  
(3e sem.).**

Vincent est baggagiste dans un aéroport. Lui et son collègue Gérard volent dans les valises avant leur embarquement. Alors qu'il fouille le bagage d'un diplomate syrien, Gérard meurt suite à une explosion. Le propriétaire récupère son bagage et disparaît. Pour éviter la prison Vincent collabore avec la DST.

**Ghosts of Girlfriends Past**

USA 2009 von Mark Waters. Mit Matthew McConaughey, Jennifer Garner und Michael Douglas. 100'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

**Utopolis, Fr. - Mi. 19h. (6. Woche).**

Promi-Fotograf Connor Mead liebt seine Freiheit, seinen Spaß und die Frauen. Sein romantischer Bruder Paul dagegen will heiraten. Auf dem Polterabend ruiniert Connor mit seinem Spott über die Liebe die Stimmung. Doch dann taucht der Geist seines ver-



Im der neusten Woody Allen Komödie finden sich ein älterer Naturwissenschaftler und eine junge Südstaatenschönheit. Evan Rachel Wood und Larry David in „Whatever works“. Neu im Utopia.

storbenen Onkels Wayne auf, der jeder Frau den Hof machte und Connors Vorbild ist. Er hat seinem Neffen etwas mitzuteilen.

**Hannah Montana - The Movie**

USA 2009 von Peter Chelsom. Mit Milley Cyrus, Billy Ray und Emily Osment. 102'. Ohne Altersbeschränkung.

**Utopolis, Fr. - Do. 14h + 16h30  
(dt. Fass.),  
ve. - je. 14h30 (v. fr.). (5. Woche).**

Miley Stewart steigt der Erfolg ihres rockenden Alter Egos, Hannah Montana, langsam zu Kopf. Als sie als Hannah Montana bei der Party zum 16. Geburtstag ihrer Freundin Lily in ihrer Heimatstadt in Tennessee auftaucht, bricht in der Kleinstadt die Hölle los. Sie verliebt sich in ihren alten Freund Travis. Es ist eben nicht einfach, ein Teenager zu sein.

**I Love You, Man**

USA 2009 von John Hamburg. Mit Paul Rudd, Jason Segel und Rashida Jones. 105'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

**Utopolis, Fr. - Do. 14h + 19h\*  
(\*außer Di.). (4. Woche).**

Kurz nach seiner Verlobung mit seiner Traumfrau, entdeckt Peter zu seinem Entsetzen, dass er keinen einzigen Freund hat, den er zu seinem Trauzeugen machen könnte. Um diese Situation schnellstmöglich zu ändern lässt er sich auf eine Reihe höchst bizarrer und peinlicher Dates mit anderen Männern

ein. Bis er Sydney Fife kennenlernt, einen charmanten, eloquenten Mann, mit dem er sich sofort blendend versteht.

**Ice Age: Dawn of the Dinosaurs**

USA 2009, Animationsfilm von Carlos Saldanha. 100'. Kinder zugelassen.

**Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h,  
Fr. - Do. 17h, 19h15 + 22h,  
Sa. auch 0h15 (O.-Ton, fr. + nl. Ut.),  
Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 14h30, 17h  
+ 19h15 (dt. Fass.),  
ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h30, 17h +  
19h15 (v. fr.). (1. Woche).**

Siehe Open Air Beckerich.

**Les Beaux gosses**

F 2008 de Riad Sattouf. Avec Vincent Lacoste, Anthony Sonigo et Alice Tremolières. 90'. V.o. A partir de 6 ans.

**Utopia, ve. - je. 14h. (3e sem.).**

Sortir avec une fille, voilà ce qui mobilise toute la pensée d'Hervé, 14 ans. Hélas, dans ce domaine, il accumule râteau sur râteau, sans toutefois se démonter. Un jour, sans très bien comprendre comment, il se retrouve dans la situation de plaire à Aurore, l'une des plus jolies filles de sa classe.

Voir article page 11.

**Looking for Eric**

GB 2009 de Ken Loach. Avec Steve Evets, Eric Cantona et Stephanie Bishop. 119'. V.o, s.-t. fr. A partir de 12 ans.

**Utopia, ve. - di. 16h30 + 19h,  
lu. - je. 16h + 18h30. (6e. sem).**

Eric, postier à Manchester, traverse une mauvaise passe. Sa vie sentimentale est un désert. Un soir, Eric s'adresse à son idole, King Cantona, le plus grand joueur de Manchester United. Que ferait il à sa place ? Eric en est persuadé, qu'il peut l'aider à reprendre sa vie en mains.

\*\*\* Le film essaie de temps en temps d'être drôle, mais les moments forts sont dramatiques et c'est eux qui restent gravés dans la mémoire du public. (lc)

**Los abrazos rotos**

E 2009 von Pedro Almodóvar. Mit Penélope Cruz, Lluís Homar und Blanca Portillo. 127'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Utopia, Fr. - So. 14h + 21h30,  
Mo. - Do. 14h + 18h30. (7. Woche).**

Der junge Regisseur Mateo ist in die schöne Hauptdarstellerin Lena verliebt. Eine gefährliche Leidenschaft, denn Lena ist mit einem eifersüchtigen Bankier verheiratet. Die beiden haben einen tragischen Autounfall, bei dem Lena ihr Leben und Mateo sein Augenlicht verliert. 14 Jahre später, nach einem Unfall seines Sohnes erinnert sich Mateo und beginnt zu erzählen. ☞ Seule la qualité visuelle du film

KINO | 03.07. - 09.07.

et les quelques scènes comiques apportent un peu de légèreté à ce film majoritairement très indigeste. (Blanche Kowalsky)

**Night at the Museum: Battle of the Smithsonian**  
USA 2009 von Shawn Levy. Mit Amy Adams, Ben Stiller und Owen Wilson. 105'. Ab 6.

**Utopolis, Fr. - Do. 14h + 17h (dt. Fass.). (7. Woche).**

Obwohl Nachtwächter Larry in einem heroischen Akt sein Museum vor dem Chaos der Kreaturen bewahrte, ist er seinen Job los, da jetzt Hologramme die Exponate ersetzen. Die Originale werden zur Archivierung ins Smithsonian Museum nach Washington D.C. verschickt. Dort spielen plötzlich 136 Millionen Ausstellungsstücke verrückt. **XX** Blagues historiques et politiques furent de tous les côtés, de façon à ce que petits et grands peuvent en tirer quelque chose. (lc)

**Pranzo di ferragosto**  
I 2008 von und mit Gianni Di Gregori. Mit Valeria De Franciscis und Marina Cacciotti. 76'. O.-Ton, fr. Ut. Ab 6.

**Utopia, Fr. 17h + 21h30, Sa. + So. 17h + 19h30, Mo. - Do. 16h30 + 19h. (4. Woche).**

Rom, Mitte August: Gianni, 50 Jahre alt, lebt mit seiner Mutter in einem alten Haus. Geduldig kümmert er sich um seine Mamma und führt den Haushalt. Doch die beiden stehen beim Hausverwalter mächtig in der Kreide. Dieser bietet Gianni an, ihm einen Teil seiner Schulden zu erlassen, wenn er für die Feiertage auch auf seine Mutter aufpasst. **XXX** Le film est un hommage à toutes les mammas italiennes ainsi qu'un regard ironique sur leurs fils qui ne peuvent pas vivre avec, ni sans elles. (lc)

**Réfractaire**  
L 2009 de Nicolas Steil. Avec Grégoire Leprince-Ringuet et Arthur Dupont. 100'. V.o. fr., s.-t. all. A partir de 12 ans.

**Utopia, ve. - di. 14h30, lu. - je. 14h. (5e sem.).**

Mai 1944. Après avoir fait ses études en Allemagne, François, 24 ans, revient dans le village où il a grandi, au sud du Luxembourg. Le jeune homme doit faire un choix : intégrer la Wehrmacht ou rejoindre les « Réfractaires », qui se cachent dans les mines de fer désaffectées du Luxembourg. François opte pour la deuxième solution... **Σ** Quoi qu'il en soit, voilà un film

superflu sur un sujet qui aurait mérité plus. (rw)

**State of Play**  
USA 2009 von Kevin Macdonald. Mit Russell Crowe, Ben Affleck und Rachel McAdams. 127'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Utopolis, Fr. - Do. 14h30, 19h30 + 22h\* (\*außer Di.). (3. Woche).**

Die politische Zukunft des Kongressabgeordneten Stephen Collins sieht vielversprechend aus. Doch dann wird seine Assistentin ermordet. Sein Freund, der Journalist Cal McCaffrey, soll mit Partnerin Della Nachforschungen für ihre Chefin Cameron vom Washington Globe machen. Sie kommen einem gewaltigen Komplott auf die Spur. **XX** Spannender Krimi, in dessen Zentrum Investigationsjournalismus über die dunklen Machenschaften einer Söldnerfirma steht. (rw)

**Sunshine Cleaning**  
USA 2009 von Christine Jeffs. Mit Amy Adams, Emily Blunt und Alan Arkin. 102'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

**Utopia, Fr. + So. 22h, Di. + Do. 21h30. (8. Woche).**

Früher war Rose ein Cheerleader-Traum, nun ist sie über 30 und schlägt sich als Putzfrau durch. Ihr 8-jähriger Sohn Oscar ist verhaltensauffällig, die jüngere Schwester Norah arbeits- und prinzipienlos. Dann bringt sie ausgerechnet der verheiratete Cop Mac, mit dem sie eine unglückliche Affäre hat, auf eine Idee: Sie reinigt Tatorte. **XX** Die Regisseurin verwendet viel Zeit auf die Charakterentwicklung,

was ihrer Geschichte von Zusammenhalt in schwierigen Zeiten zugute kommt. (cw)

**Terminator Salvation**  
USA/GB/D 2009 von McG. Mit Christian Bale, Sam Worthington und Helena Bonham Carter. 114'. Ab 12.

**Utopolis, Fr. - Do. 16h30 + 22h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.). (5. Woche).**

Im Jahr 2018 führt John Connor den Widerstand der Menschen gegen Skynet und seine Armee von Terminators an. Zusammen mit Marcus Wright gelingt es ihm ins Innere der Organisation von Skynet zu gelangen, wo er das Geheimnis hinter der möglichen Vernichtung der Menschheit aufdeckt. **Σ** Ceux qui cherchent un sens ou même un scénario dans ce massacre d'effets et de budget resteront sur leur faim. (lc)

**The Hangover**  
USA 2009 von Todd Phillips. Mit Bradley Cooper, Ed Helms und Zach Galifianakis. 100'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

**Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 14h, 16h30, 19h30 + 22h\* (\*außer Mo.), Sa. auch 0h15. (2. Woche).**

Zwei Tage vor seiner Hochzeit macht sich Doug mit seinen drei besten Kumpels auf nach Las Vegas um es nochmal richtig krachen zu lassen. Am Morgen nach der Party wachen seine Freunde mit heftigen Kopfschmerzen auf und wissen nicht mehr was am Abend zuvor alles passiert ist ... und Doug ist verschwunden. **Siehe Filmtipp Seite 10.**

**Transformers: Revenge of the Fallen**  
USA 2009 von Michael Bay. Mit Shia LaBeouf, Megan Fox und Josh Duhamel. 144'. Ab 6.

**Utopolis, Fr. - Do. 14h, 16h30, 19h + 21h30, Sa. auch 24h. (O.-Ton, fr. + nl. Ut.), Fr. - Do. 16h30 + 21h30 (dt. Fass.). (2. Woche).**

Die Schlacht ist vorbei und Sam Witwicky und die Autobots glauben sich in Frieden. Doch die Besiegten geben keine Ruhe. Auf Cybertron übernimmt Starscream das Kommando über die Decepticons und greift die Erde mit waffenstarrenden Truppen an.

BETTEMBOURG

**Terminator Salvation**  
USA/GB/D 2009 von McG. Mit Christian Bale, Sam Worthington und Helena Bonham Carter. 114'. Ab 12.

**Le Paris, Sa. 17h + 20h30, So. 17h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), Fr., So. - Di. 20h30 (dt. Fass.).**

Siehe unter Luxemburg.

DIEKIRCH

**Night at the Museum: Battle of the Smithsonian**  
USA 2009 von Shawn Levy. Mit Amy Adams, Ben Stiller und Owen Wilson. 105'. Ab 6.

**Scala, Fr. - Di. 20h (dt. Fass.).**

Siehe unter Luxemburg.

Ein Priester beschwört die Geisterwelt. Elias Koteas, Amanda Crew und Kyle Gallner in „The Haunting in Connecticut“. Neu im Utopolis.



KINO | 03.07. - 09.07.



Une rencontre inattendue. Garance Le Guillermic et Josiane Balasko dans « Le Hérisson ». Nouveau à l'Utopia.

#### DUDELANGE

##### Frozen River

USA 2008 von Courtney Hunt. Mit Melissa Leo, Misty Upham und Charlie McDermott. 97'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Starlight, Sa. 21h30, So. 13h30 + 21h30, Mo., Di. + Do. 21h.

Damit Ray Eddy weiterhin für ihre zwei Kinder sorgen kann, lässt sie sich auf ein gefährliches Katz-und-Maus-Spiel mit der Polizei ein. Gemeinsam mit der Mowawk Lila schmuggelt sie illegale Einwanderer über einen zugefrorenen Grenzfluss der amerikanisch-kanadischen Grenze.

##### Ice Age: Dawn of the Dinosaurs

USA 2009, Animationsfilm von Carlos Saldanha. 100'. Kinder zugelassen.

Starlight, Fr. 18h30 + 21h30, Sa. 13h30, 15h30, 18h30 + 21h30, So. 13h30, 15h30 + 18h30, Mo. + Mi. 18h, Di. 15h, 18h + 21h, Do. 15h + 18h (dt. Fass.).

Siehe unter Luxemburg.

##### Ponyo sur la falaise

J 2009, film d'animation pour enfants de Hayao Miyazaki. 100'. V. fr.

Starlight, sa. 13h30, ma. + je. 15h.

Le petit Sosuke, cinq ans, habite un village construit au sommet d'une fa-

laise. Un beau matin, alors qu'il joue sur la plage en contrebass, il découvre une petite fille poisson rouge nommée Ponyo, piégée dans un pot de confiture. Sosuke la sauve et décide de la garder avec lui dans un seau.

De nouveau Miyazaki réussit de créer un monde phantastique où la nature est habitée d'esprits. Destiné aux enfants, ce film peut emporter aussi les adultes. (cw)

##### Transformers: Revenge of the Fallen

USA 2009 von Michael Bay. Mit Shia LaBeouf, Megan Fox und Josh Duhamel. 144'. Ab 6.

Starlight, Fr. 18h30 + 21h30, Sa. 15h30 + 18h30, So. 15h30, 18h30 + 21h30, Mo., Mi. + Do. 18h + 21h, Di. 18h (dt. Fass.)

Siehe unter Luxemburg.

#### ECHTERNACH

##### Prinzessin Lillifee

D 2008, Zeichentrickfilm für Kinder, von Ansgar Niebuhr und Alan Simpson. 73'. O.-Ton.

Sura, So. + Di. 16h.

Im Königreich Rosarien muß Prinzessin Lillifee feststellen, dass ihre Untertanen das Land zu verlassen drohen. Rücksichtslose Feen bereiten ihnen zunehmend Schwierigkeiten. Auf ihrem Einhorn Rosalie geht Lillifee den

Störenfrieden nach. Sie wird unterstützt von ihren zahlreichen Freunden.

##### Terminator Salvation

USA/GB/D 2009 von McG. Mit Christian Bale, Sam Worthington und Helena Bonham Carter. 114'. Ab 12.

Sura, So. + Mo. 20h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.), Fr. + Di. 20h (dt. Fass.).

Siehe unter Luxemburg.

#### ESCH

##### Blöde Mütze!

D 2007, Kinderfilm von Johannes Schmit. Mit Johann Hillmann, Konrad Baumann und Lea Eisleb. 91'. O.-Ton.

Kinosch, So. + Di. 14h30.

Der 12jährige Martin ist unauffällig - bis auf seine Baseballkappe. Bei einem Einkauf im Kiosk verpfeift er einen Jungen beim Zigarettenklau und der verpasst ihm gleich seinen Spitznamen: „Blöde Mütze“. Dummerweise ist der auch noch mit Silke befreundet, die es Martin sehr angetan hat.

##### Drag Me to Hell

USA 2009 von Sam Raimi. Mit Alison Lohman, Justin Long und Lorna Raver. 99'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

CinéBelval, Fr. - Do. 22h20.

Siehe unter Luxemburg.

##### Hannah Montana - The Movie

USA 2009 von Peter Chelsom. Mit Milley Cyrus, Billy Ray und Emily Osment. 102'. Ohne Altersbeschränkung.

CinéBelval, Sa., So., Di. + Do. 14h10 (dt. Fass.).

Siehe unter Luxemburg.

##### I Love You, Man

USA 2009 von John Hamburg. Mit Paul Rudd, Jason Segel und Rashida Jones. 105'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 6.

CinéBelval, Fr. - Do. 16h10 + 18h10.

Siehe unter Luxemburg.

##### Ice Age: Dawn of the Dinosaurs

USA 2009, Animationsfilm von Carlos Saldanha. 100'. Kinder zugelassen.

Ariston, Fr., Mo. + Mi. 16h, Sa., So., Di. + Do. 14h + 16h (dt. Fass.)

CinéBelval, Fr. - Do. 14h30, 16h30, 18h30, 20h30\* + 22h30

(\*außer So. + Di.), So auch 10h (dt. Fass.),

ve., lu. + me. 14h10, 18h20 + 23h, sa., di., ma. + je. 18h20 + 23h (v. fr.) in 3D:

Fr. - Do. 20h + 22h

(O.-Ton, fr. + nl. Ut.),

Fr. - Do. 14h, 16h, 18h + 20h20,

So. auch 10h (dt. Fass.),

ve. - je. 14h20, 16h20 + 18h20 (v. fr.)

Siehe unter Luxemburg.

##### Ne te retourne pas

F/I/L/B de Marina de Van. Avec Sophie Marceau, Monica Bellucci et Brigitte Catillon. 111'. V.o. fr.

CinéBelval, di. - je. 20h10 + 22h20.

Jeanne, plongée dans l'écriture d'un premier roman, constate des changements mystérieux autour d'elle et voit son corps se transformer. Son entourage ne semble pas s'en apercevoir. Troublée, elle découvre chez sa mère une photographie qui la met sur la trace d'une femme, en Italie. Jeanne, désormais transformée, y trouvera la clef d'un étrange passé.

##### Night at the Museum: Battle of the Smithsonian

USA 2009 von Shawn Levy. Mit Amy Adams, Ben Stiller und Owen Wilson. 105'. Ab 6.

CinéBelval, Fr. - Do. 16h20 (dt. Fass.).

Siehe unter Luxemburg.

KINO | 03.07. - 09.07.

Réfractaire

L 2009 de Nicolas Steil. Avec Grégoire Leprince-Ringuet et Arthur Dupont. 100'. V.o. fr., s.-t. all. A partir de 12 ans.

Kinosch, ve., di. - ma. 18h30.

Voir sous Luxembourg.

State of Play

USA 2009 von Kevin Macdonald. Mit Russell Crowe, Ben Affleck und Rachel McAdams. 127'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

CinéBelval, Fr. - Do. 14h, 17h40, 20h + 22h20, So. auch 10h.

Siehe unter Luxembourg.

Terminator Salvation

USA/GB/D 2009 von McG. Mit Christian Bale, Sam Worthington und Helena Bonham Carter. 114'. Ab 12.

CinéBelval, Fr. + Sa. 19h40 (O.-Ton, fr. + dt. Ut.).

Siehe unter Luxembourg.

The Boy in the Striped Pyjamas

USA 2008 von Mark Herman. Mit Asa Butterfield, Zac Mattoon O'Brien und Domonkos Németh. 94'. O.-Ton, fr. + nl. Ut.

Kinosch, Fr., So. - Di. 20h30.

Der Vater des 8-jährigen Bruno ist ein hoher Offizier der Nationalsozialisten. Anfang der 40er Jahre wird er auf einen neuen Posten in die Provinz versetzt. Bruno vermisst seine Spielkameraden, doch in einem Waldstück nahe ihrer Wohnung entdeckt er einen gleichaltrigen Jungen. Der lebt hinter einem Zaun und trägt einen seltsam gestreiften Pyjama.

Transformers: Revenge of the Fallen

USA 2009 von Michael Bay. Mit Shia LaBeouf, Megan Fox und Josh Duhamel. 144'. Ab 6.

CinéBelval, Fr. 14h, 16h50, 20h10 + 22h10, Sa. 14h, 16h50, 20h20 + 22h10, So. - Do. 14h, 16h50, 19h30 + 22h10, So. auch 10h (O.-Ton fr. + nl. Ut.), Fr., So. - Do. 15h + 20h20, Sa. 15h + 20h10, So. auch 10h, (dt. Fass.), ve. + sa. 22h50, di. aussi 10h (v. fr.). Ariston, Fr. - Do. 18h + 20h40 (dt. Fass.)

Siehe unter Luxembourg.

Vorstadtkrokodile

D 2009, Kinderfilm von Christian Ditter. Mit Nick Romeo Reimann, Fabian Halbig und Manuel Steitz. 102'. O.-Ton.

Kinosch, So. + Di. 16h30.

Der zehnjährige Hannes, der bei seiner Mutter aufwächst, will unbedingt zur coolsten Jugendbande des Ortes gehören - den Vorstadtkrokodilen. Bei der Mutprobe gerät er in Lebensgefahr und wird ausgerechnet von dem im Rollstuhl sitzenden und als „Spasti“ verachteten Kai gerettet.

GREVENMACHER

Defiance

USA 2009 von Edward Zwick. Mit Daniel Craig, Jamie Bell und Liev Schreiber. 137'. O.-Ton, fr. + nl. Ut. Ab 12.

Cinémaacher, Fr. - So.+ Di. 20h.

Im Russlandfeldzug ermorden die Nazis unzählige Juden und 1941 auch die Familien der Gebrüder Bielski. Tuvia und Zus fliehen in die nahe gelegenen Wälder, wo sie zunächst nur versuchen die harten Winter zu überleben. Dann schließt sich Zus den Partisanen an und Tuvia errichtet eine Zuflucht für verfolgte Juden, die verzweifelt Hilfe suchen.

RUMELANGE

Angels & Demons

USA 2009 von Ron Howard. Mit Tom Hanks, Ewan McGregor und Ayelet Zurer. 140'. Ab 12.

Kursaal, Sa. 20h (O.-Ton, fr. + dt. Ut.).

Siehe unter Luxembourg.

Ice Age: Dawn of the Dinosaurs

USA 2009, Animationsfilm von Carlos Saldanha. 100'. Kinder zugelassen.

Kursaal, Fr., Mo. + Mi. 16h30, 18h30 + 20h30, Sa. 14h30, 16h30 + 18h30, So., Di. + Do. 14h30, 16h30, 18h30 + 20h30.

Siehe unter Luxembourg.

TROISVIERGES

Beverly Hills Chihuahua

USA 2009 von Raja Gosnell. Mit Drew Barrymore, Piper Perabo und Andy Garcia. 91'. Ab 6.

Orion, So. 14h30 (dt. Fass.).

Als Vivian ihre Chihuahua-Hündin Chloe in die Obhut ihrer Nichte gibt, nimmt diese sie mit auf einen Mexiko-Trip, wo Chloe prompt verloren geht und in einer Hundearena landet. Kein Designerlabel der Welt kann sie aus

ihrer misslichen Lage retten - dafür aber ein gewiefter Schäferhund.

Réfractaire

L 2009 de Nicolas Steil. Avec Grégoire Leprince-Ringuet et Arthur Dupont. 100'. V.o. fr., s.-t. all. A partir de 12 ans.

Orion, ve. + di. 20h, sa. 20h30.

Voir sous Luxembourg.

WILTZ

Star Trek

USA/D 2009 von J.J. Abrams. Mit Chris Pine, Simon Pegg und Winona Ryder. 126'. Ab 12.

Prabbeli, Fr. + Mo. 20h (O.-Ton, fr. + nl. Ut.), Sa., So. + Di. 20h (dt. Fass.).

In einer fernen Zukunft: Kirk ist ein junger Draufgänger und Frauenheld. Sein Vater kam vor 25 Jahren bei einem Aufeinandertreffen mit einem romulanischen Weltraumkreuzer ums Leben. Captain Pike, ein alter Freund seines Vaters, rät dem Heißsporn, sich der Akademie der Sternenflotte anzuschließen. Doch hier gerät Kirk mit dem Halb-Vulkanier Commander Spock aneinander.

✖ Une vacuité que les effets spéciaux d'une platitude affligeante ne parviennent à combler. (Vincent Artuso)

Alain en a marre de se rendre chaque samedi à Créteil pour les dîners familiaux. Isabelle Carré et Vincent Elbaz dans « Tellement proches ». Nouveau à l'Utopia.



KINO | 03.07. - 09.07.

## cinémathèque

### LUXEMBOURG

#### Possession

F/D 1981 d'Andrzej Zulawski. Avec Isabelle Adjani, Sam Neill et Heinz Bennent. 122'. V.o. angl., s.-t. fr.

Fr, 3.7., 18h30.

De retour à Berlin, après un long voyage, Marc retrouve sa femme Anna lointaine et agressive. Elle a un amant, mais ce n'est pas lui qu'elle rejoint lorsqu'elle quitte Marc.

#### Soirée spéciale : Cinémix

Fr, 3.7., 20h30.

Lecture à deux voix du roman de Jean-Claude Carrière « Les vacances de M. Hulot », mise en espace par Laura Schroeder et projection du film

#### Les vacances de M. Hulot

F 1952 de et avec Jacques Tati. Avec Nathalie Pascaud, Michelle Rolle et Louis Perrault. 87'. V.o.

M. Hulot, le personnage aux gaucheries si sympathiques imaginé et joué par Jacques Tati, va en vacances à la plage. D'une situation farfelue à l'autre - notamment une leçon de tennis inoubliable - Tati fait renaître le gag visuel à la Chaplin et à la Keaton en pleine période du parlant. Fous rires assurés avec ce chef-d'oeuvre du cinéma français, Prix de la critique à Cannes et Prix Louis-Delluc en 1953.

#### Le Soupissant

F 1962 de et avec Pierre Etaix. 84'. V.o.

Mo, 6.7., 18h30.

Un gentil jeune homme de bonne famille vit isolé dans sa chambre où il s'abîme dans ses fantasmes astronomiques et spatiaux. Ses parents voudraient bien le marier. Il n'est pas contre mais, candide, ne sait pas bien comment aborder les filles.

#### La Bête

F 1975 de Walerian Borowczyk. Avec Sirpa Lane, Lisbeth Hummel et Marcel Dalio. 104'. V.o.

Mo, 6.7., 20h30.

Pour renflouer les caisses de la famille, le marquis de l'Espérance décide de marier son fils Mathurin, un garçon sauvage et débile, à Lucy, une ravissante et riche héritière. Lorsque celle-ci arrive au château, elle est fascinée par un tableau : celui de Romilda de l'Espérance, aïeule de Mathurin.



Soirée spéciale : Cinémix sur « Les vacances de M. Hulot », mis en espace par Laura Schroeder. Vendredi à la Cinémathèque.

#### Max mon amour

F 1986 de Nagisa Oshima. Avec Charlotte Rampling, Anthony Higgins et Victoria Abril. 98'. V.o., s.-t. fr.

Di, 7.7., 18h30.

Margaret trompe son mari avec Max, un chimpanzé, dans un logement qu'elle loue. Le mari propose d'accueillir le singe au domicile conjugal. Max fait une fugue, revient et provoque divers scandales. Il est désormais entré dans la vie de Margaret.

#### Trafic

F 1971 de et avec Jacques Tati. Avec Maria Kimberley et Marcel Fraval. 96'. V.o.

Di, 7.7., 20h30.

Monsieur Hulot quitte les grandes nationales et nous entraîne par les chemins de campagne. Il baguenaude de Paris à Amsterdam préférant le bucolisme au modernisme agressif. Son camping-car aux multiples gadgets ramène l'automobile à une échelle plus humaine.

#### Liberté-Oléron

F 2000 de Bruno Podalydès. Avec Denis Podalydès, Guilaïne Londez et Patrick Pineau. 110'. V.o.

Mi, 8.7., 18h30.

La famille Monot part en vacances : une femme, quatre enfants, et le père, seul vaillant, comme un capitaine de route, qui conduit. Dès leur arrivée sur l'île d'Oléron, on sent déjà la fêlure. Les enfants et la femme profitent, tandis que le père est tourné vers un seul objectif : réussir ses vacances à tout prix. Car c'est tout le moteur du film, le bateau de Monsieur Monot.

#### Possession

F/D 1981 d'Andrzej Zulawski. Avec Isabelle Adjani, Sam Neill et Heinz Bennent. 122'. V.o., angl., s.-t. fr.

Mi, 8.7., 20h30.

Voir texte 3.7.

#### Cat People

USA 1982 de Paul Schrader. Avec Natassja Kinski, Malcolm McDowell et John Heard. 120'. V.o., s.-t. fr.

Do, 9.7., 18h30.

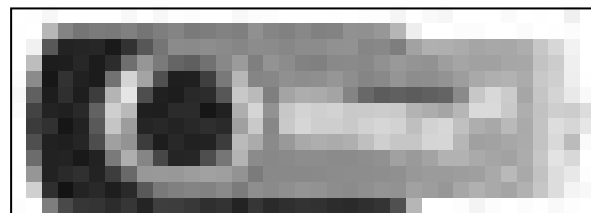
Une jeune femme a le choix : ou bien conserver sa virginité, et rester parmi les humains, ou bien se donner au zoologue qu'elle aime, mais retourner parmi les siens, le peuple des panthères qui autrefois furent des dieux.

#### Parade

F 1974 de et avec Jacques Tati. Avec Karl Kossmayer et Pia Colombo. 88'. V.o.

Do, 9.7., 20h30.

Un cirque, en Suède. M. Loyal présente les différents numéros comiques ou musicaux. Lui-même se livre à des imitations sportives. Mimes, jongleurs et acrobates animent ce spectacle auquel se mêlent des peintres, qui travaillent sur des échafaudages. Le public est également invité à participer. Lorsque le spectacle est fini, deux enfants descendent sur la piste.



## Abo + Stick = 52 Euro

Noch nicht abonniert?

Näheres unter [www.woxx.lu](http://www.woxx.lu)